



Guide de navigation en Arctique de l'Est

1

Les mammifères suivants sont fréquemment observés en Arctique de l'Est, mais d'autres espèces peuvent aussi s'y retrouver. Il est possible que des mammifères marins s'aventurent hors de leur habitat habituel, et donc qu'ils soient aperçus à d'autres endroits.

Épaulard

Longueur : De 7 à 9 m¹⁴

Apparence : Corps noir à ventre blanc, orné de taches blanches derrière les yeux. Nageoire dorsale triangulaire située au milieu du dos et pouvant atteindre 2 m de haut. Souffle vertical d'une hauteur importante (approximativement 4 m).¹⁴

Comportement : Il forme généralement des groupes de 2 à 25 individus.¹⁵

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND

Situation : Préoccupante¹⁴



Baleine boréale

Longueur : De 13 à 19 m

Apparence : Corps à prédominance noire, avec des marques blanches (non pigmentées) sur le menton, les paupières, à l'insertion des nageoires, à la base de la queue et sur la nageoire caudale.¹

Comportement : Elle est souvent seule, mais forme parfois des groupes de deux à 10 individus.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND¹

Situation : Préoccupante²



Petit rorqual

Longueur : De 6 à 10 m¹⁶

Apparence : Dos gris foncé, noir ou brun-noir avec une tache blanche sur chacune de ses nageoires pectorales. Grande nageoire dorsale en forme de crochet. Queue relativement petite.¹⁶

Comportement : Principalement solitaire. Son museau apparaît en premier lorsqu'il remonte à la surface de l'eau pour respirer. Il saute parfois hors de l'eau.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : Inconnue

Situation : Non en péril¹⁷



Phoque à capuchon

Longueur : De 2 à 3 m⁷

Apparence : Blanc-argenté avec des taches foncées. Les mâles ont un « capuchon » noir qui leur recouvre le front, et la membrane muqueuse nasale rappelle un ballon gonflable.⁷

Comportement : Solitaire, sauf en périodes de mise bas, d'accouplement et de mue.⁷

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND⁷

Situation : Non en péril



Ours polaire

Longueur : Jusqu'à 3 m¹⁸

Apparence : Blanc, mais peut paraître jaunâtre ou brun pâle.¹⁸

Comportement : Solitaire, sauf en périodes de reproduction et d'élevage. La majeure partie de son temps est passée sur la banquise.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND¹⁹

Situation : Préoccupante¹⁸



Béluga

Longueur : De 2 à 5 m³

Apparence : Les adultes sont blancs et les jeunes sont gris.

Aucune nageoire dorsale, seule une petite partie du corps est visible hors de l'eau. Son souffle est bas, à peine visible.³

Comportement : En petits groupes, mais parfois en groupements de centaines ou de milliers d'individus lors des migrations annuelles.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND³

Situation : Préoccupante³



Phoque barbu

Longueur : De 2 à 3 m⁸

Apparence : Gris avec un peu de brun sur la tête, plus pâle sur le ventre. Longues moustaches blanches et nageoires antérieures rectangulaires.

Comportement : Solitaire, mais forme des petits groupes en périodes d'accouplement et de mue.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND⁸

Situation : Données insuffisantes⁹



Caribou

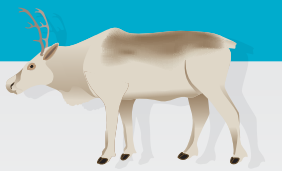
Longueur : Jusqu'à 2 m

Apparence : Les mâles et les femelles ont des bois. Les individus des hardes Dolphin-et-Union et Peary sont plutôt blancs en hiver et gris avec des pattes blanches en été.^{21,22} Les caribous toundriques sont bruns et blancs toute l'année.²³

Comportement : Souvent aperçus en hardes. Le caribou toundrique et le caribou Dolphin-et-Union suivent un cycle annuel, avec des migrations précédant la mise-bas et à l'automne entre leurs aires de répartition saisonnières.²¹

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND²¹⁻²³

Situation : En voie de disparition (population Dolphin-et-Union)²¹, menacée (populations toundriques et Peary)^{22,23}



Narval

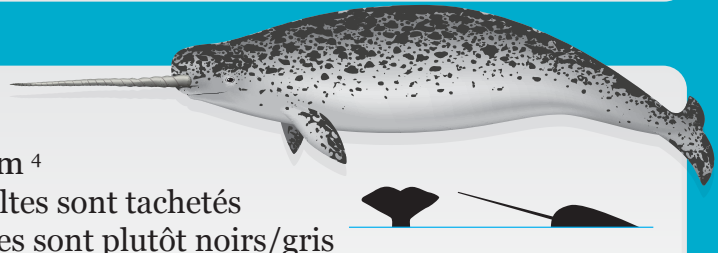
Longueur : De 4 à 5 m⁴

Apparence : Les adultes sont tachetés gris et blancs; les jeunes sont plutôt noirs/gris foncé. Les mâles sont dotés d'une défense en forme de spirale pouvant atteindre 3 m de long. Absence de nageoire dorsale. Souffle en bulle, bas et diffus. Une faible partie du corps est visible hors de l'eau.

Comportement : Souvent en petits groupes en été (< 10 individus), mais par centaines d'individus durant les migrations de printemps et d'automne.⁴

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND⁴

Situation : Préoccupante⁴



Phoque du Groenland

Longueur : Jusqu'à 2 m¹⁰

Apparence : Corps gris pâle, tête noire ou brune, ainsi que longue « selle » noire en forme de harpe sur le dos.

Comportement : En période de migration, les phoques bondissent hors de l'eau à l'instar des dauphins.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND^{10,11}

Situation : Non évaluée



Phoque annelé

Longueur : Jusqu'à 1.5 m¹²

Apparence : Corps gris foncé orné d'anneaux plus pâles sur le dos et gorge argentée.

Comportement : Associé aux îlots de glace et à la banquise, il maintient des trous de respiration tout au long de l'hiver.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND¹³

Situation : Préoccupante¹²



Laimargue atlantique

(requin du Groenland)

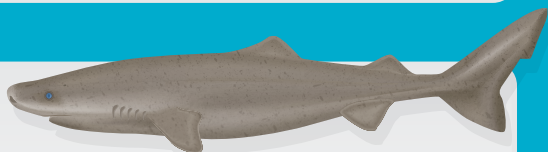
Longueur : De 2 à 5 m⁵

Apparence : Il peut être brun, noir ou gris, ou un mélange de taches de ces trois couleurs. Deux petites nageoires dorsales et de petits yeux.⁶

Comportement : Il nage lentement. En hiver, on l'observe habituellement près de la surface de l'eau, mais il se retire en eaux plus profondes (180 à 550 m) durant l'été.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : Inconnue

Situation : Non évaluée



Morse

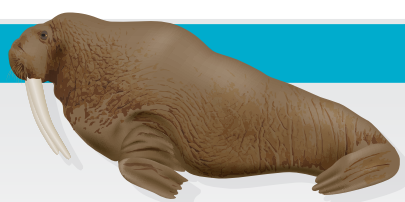
Longueur : De 2 à 4 m

Apparence : Peau brune. Museau large et plat, moustaches blanches et deux défenses distinctives.²⁰

Comportement : Les morses se rassemblent en groupes denses, sur terre ou sur les îlots de glace.

Période de vulnérabilité (mise bas, recherche de nourriture et risque d'emprisonnement sous la glace) : JFMAMJJASOND²⁰

Situation : Préoccupante²⁰



Distances et actions recommandées en présence de mammifères marins²⁴⁻²⁶
Aucun changement ne devrait être apporté à la navigation si cela compromet la sécurité des activités

Ralentissez et évitez les changements de cap brusques



Ne pas approcher ni diriger le navire vers quelque mammifère marin que ce soit



Gardez le drone à une distance verticale minimale de 300 m et à un rayon d'un demi-mille nautique (900 m) de l'animal. Ne pas effectuer de manœuvre de vol avec le drone, y compris : décollage; atterrissage; changement de direction ou d'altitude.²⁵

200 m

400 m

1 km

2 km

5 km

Manœuvrez en contournant les mammifères marins



Scanner pour une version numérique avec références



Guide de navigation en Arctique de l'Est

2

RECOMMANDATIONS DU WWF

Échoueries de morses

- Gardez une distance de 5 km au large d'une échouerie de morses et ce, toute l'année.

Habitats vulnérables des baleines

- Faites attention aux aires de mise bas, de recherche de nourriture et de migration entre la mi-juillet et la mi-septembre, et suivez les mesures d'atténuation à proximité des mammifères marins :¹⁹
 - Les espèces se verront donner priorité de passage.
 - Respectez les distances prescrites (voir la charte en première page).
 - Conservez une trajectoire rectiligne à vitesse constante, en évitant tout mouvement irrégulier.
 - Lorsque les mammifères marins paraissent piégés ou perturbés par les mouvements du navire, prenez les mesures appropriées pour atténuer les perturbations, incluant l'immobilité jusqu'à ce que les espèces se soient éloignées des environs immédiats.

Polynies (eaux libres recouvertes de glace) (Ikirasaq)

- Évitez de naviguer ou de briser la glace, spécialement dans les criques et bras de mer, entre la mi-novembre et la mi-juillet (les saisons Ukiq à Upingaaq).¹⁹

Lisières de la banquise (Sinaaq)

- Évitez la navigation à travers et autour des floes de la mi-mars à la mi-juillet (saisons Upingaksaq et Upingaaq).²⁷

Rejets et déversements

- Évitez de déverser les rejets des activités de routine à l'intérieur ou près des limites des aires protégées.²⁸

Réduction du carbone noir

- Évitez d'utiliser du mazout lourd, utilisez plutôt des carburants distillés et des filtres à particules ou d'autres choix de carburant plus propre.²⁸

Brise-glace

- Évitez la navigation en périodes de formation et de rupture des glaces.²⁹
- Évitez de traverser les couloirs de circulation sur glace empruntés par les communautés inuites, à moins d'avoir un plan et d'avoir consulté les conseils municipaux, les organisations de chasseur.se.s et trappeur.se.s et les organisations régionales de la faune dans un rayon de 300 km de la route visée.¹⁹
- Évitez de briser la glace des routes empruntées par les caribous.¹⁹
- Évitez de briser la glace dans le passage du Nord-Ouest/le golfe Coronation entre l'île de Victoria et le continent (caribou de Dolphin-et-Union).¹⁹
- Évitez de briser la glace dans le détroit de Peel et le détroit de Franklin (caribou Peary).¹⁹
- Évitez de briser la glace dans les bras de mer étroits entre l'île de Bathurst et les petites îles au nord de l'île de Bathurst (caribou Peary).¹⁹

Vitesse

- À moins de 100 m d'un mammifère marin, réduisez votre vitesse à moins de 7 nœuds. Évitez les changements de cap abrupts.³⁰

Colonies d'oiseaux de mer

- Toute l'année, lorsque des oiseaux sont présents, veuillez vous assurer de garder :
 - 500 m de distance entre les colonies d'oiseaux de mer et les navires.
 - 100 m de distance entre les colonies d'oiseaux de mer et les zodiacs, kayaks et autres petits bateaux.
 - 2 km de distance face aux aires de reproduction de la mouette blanche.

Mise bas des phoques

- Évitez l'habitat des phoques durant la mise bas et l'élevage des veaux, de la fin février jusqu'au début de juin.³¹

Communautés locales et zones de subsistance

- Donnez priorité aux activités des communautés locales.
- Ne pas s'approcher ni photographier les activités de récolte.

Aires de répartition hivernales



Aires de répartition estivales



Scanner pour une version numérique avec références

NOTE : Pour tout ce qui concerne la navigation, veuillez vous référer aux chartes fournies par le Service hydrographique du Canada.



Guide de navigation en Arctique de l'Est

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DES COMMUNAUTÉS ET DES ORGANISATIONS DE CHASSEUR.S.E.S ET DE TRAPPEUR.S.E.S :

Contactez l'organisation locale la plus proche (association de chasseur.se.s et de trappeur.se.s ou association de connaissance des mammifères marins) : ³²

- Aiviit Hunters & Trappers, Coral Harbour : 867-925-8622
- Aiviq Hunters & Trappers, Kinngait : 867-897-8214
- Amaruq Hunters & Trappers, Iqaluit : 867-979-6848
- Aqigiq Hunters & Trappers, Chesterfield Inlet : 867-898-9063
- Clyde River Hunters & Trappers, Clyde River : 867-924-6202
- Ekaluktutiak Hunters & Trappers, Cambridge Bay : 867-983-2426
- Gjoa Haven Hunters & Trappers, Gjoa Haven : 867-360-6028
- Igloodik Hunters & Trappers, Igloodik : 867-934-8807
- Kangiqsujuaq Municipality Hall : 819-338-3342
- Mayukalik Hunters & Trappers, Kimmirut : 867-939-2355
- Mittimatalik Hunters & Trappers, Pond Inlet : 867-899-8856
- Nunavut Wildlife Management Board, Iqaluit, Nunavut : 867-975-7300
- Pangnirtung Hunters & Trappers, Pangnirtung : 867-473-8751
- Resolute Bay Hunters & Trappers, Resolute Bay : 867-252-3170

CONTACT EN CAS D'URGENCE ENVIRONNEMENTALE

Les services de communications et de trafic maritimes de la Garde Côtière d'Iqaluit (SCTM Iqaluit)

- Pour communiquer une urgence environnementale marine, comme un déversement d'hydrocarbures ou des espèces mazoutées : 867-979-5269

SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE

Contact au Service canadien de la faune :

- Téléphone : 1-800-668-6767
- Courriel : ec.priseaccessoire-incidentaltake.ec@canada.ca

PARCS NATIONAUX

Parc national Ukkusiksalik :

- Téléphone : 867-462-4500
- Courriel : ukkusiksalik.info@pc.gc.ca

Parc national Auyuittuq :

- Bureau de Pangnirtung
 - Téléphone : 867-473-2500
 - Courriel : nunavut.info@pc.gc.ca
- Bureau de Qikiqtarjuaq
 - Téléphone : 867-927-8834
 - Courriel : nunavut.info@pc.gc.ca

Parc national Sirmilik :

- Téléphone : 867-899-8092
- Courriel : sirmilik.info@pc.gc.ca

CONTACT AU WWF-CANADA

Veuillez contacter pour les erreurs, omissions, commentaires ou ajouts.

Sam Davin, Spécialiste sénior, Espèces et industries, WWF-Canada: sdavin@wwfcanada.org

OBSERVATIONS, INTERACTIONS ET INCIDENTS RELATIFS AUX ESPÈCES MARINES

Veuillez contacter : ministère des Pêches et des Océans du Canada, Steve Ferguson, 204-983-5057, steve.ferguson@dfo-mpo.gc.ca

Les renseignements suivants pourraient vous être demandés :

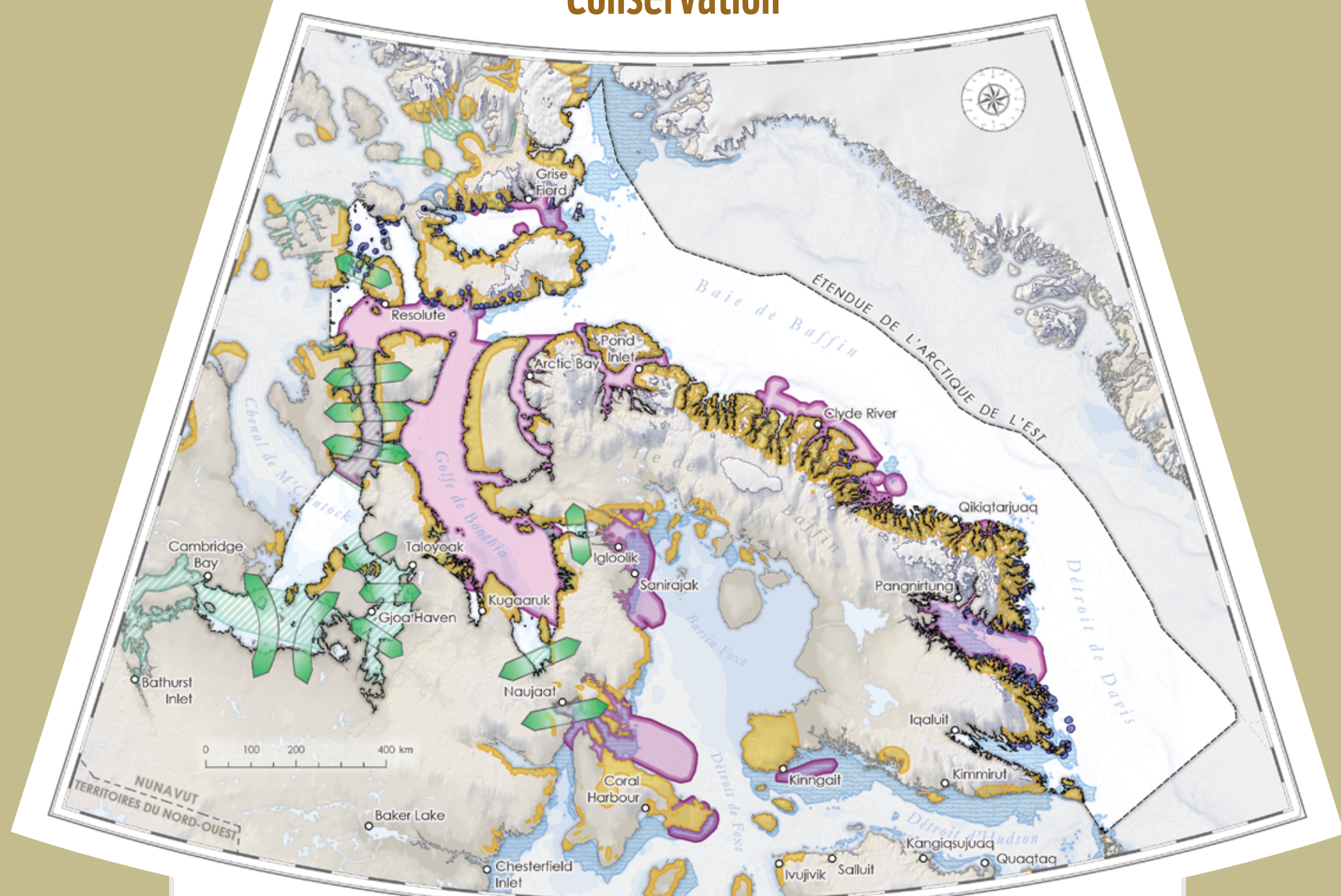
- La date et l'heure à laquelle vous avez observé l'animal ou avez été témoin d'un incident l'impliquant.
- Sa position précise, incluant la latitude et la longitude (si possible) ou l'itinéraire (si accessible par voie terrestre).
- L'espèce ou le type d'animal observé, incluant une description de sa longueur, de sa couleur et de ses caractéristiques physiques.
- La condition de l'animal – vivant, malade, blessé, mort récemment ou en état de décomposition avancée.
- Le nombre d'animaux impliqués.
- Vos coordonnées, incluant votre nom et votre numéro de téléphone.

Gestion



- Communautés locales
- Lisières de banquise côtière
- Routes sur la banquise
- ▨ Interdiction de briser la glace
- Aires marines protégées et conservées
- Sanctuaires d'oiseaux migrateurs
- Aires de chasse
- Polynies
- Routes maritimes
- Parcs nationaux

Conservation



- Communautés locales
- Échoueries de morse
- Traverses de caribou sur la banquise
- Aires de tanières d'ours polaires
- Aires de mise bas
- Polynies

NOTE : Pour tout ce qui concerne la navigation, veuillez vous référer aux chartes fournies par le Service hydrographique du Canada.



Guide de navigation en Arctique de l'Est

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DES COMMUNAUTÉS

- Aiviit Hunters & Trappers, Coral Harbour : 867-925-8622
- Aiviq Hunters & Trappers, Kinngait : 867-897-8214
- Amaruq Hunters & Trappers, Iqaluit : 867-979-6848
- Aqigiq Hunters & Trappers, Chesterfield Inlet : 867-898-9063
- Baker Lake Hunters & Trappers, Baker Lake : 867-793-2520
- Clyde River Hunters & Trappers, Clyde River : 867-924-6202
- Ekaluktutiak Hunters & Trappers, Cambridge Bay : 867-983-2426
- Gjoa Haven Hunters & Trappers, Gjoa Haven : 867-360-6028
- Hall Beach Hunters & Trappers, Sanirajak : 867-928-8994
- Igloodik Hunters & Trappers, Igloodik : 867-934-8807
- Ikajutit Hunters & Trappers, Arctic Bay : 867-439-8483
- Iviq Hunters & Trappers, Grise Fiord : 867-980-9063
- Hôtel de ville d'Ivujivik : 819-922-9940
- Hôtel de ville de Kangiqsujuaq : 819-338-3342
- Kurtairujuark Hunters & Trappers, Pelly Bay, Kugaaruk : 867-769-7002
- Mayukalik Hunters & Trappers, Kimmirut : 867-939-2355
- Mittimatalik Hunters & Trappers, Pond Inlet : 867-899-8856
- Nattivak Hunters & Trappers, Qikiqtarjuaq : 867-927-8836
- Naujaat Hunters & Trappers, Naujaat : 867-462-4334
- Nunavut Wildlife Management Board, Iqaluit, Nunavut : 867-975-7300
- Pangnirtung Hunters & Trappers, Pangnirtung : 867-473-8751
- Hôtel de ville de Quaqtaq : 819-492-9912
- Resolute Bay Hunters & Trappers, Resolute Bay : 867-252-3170
- Hôtel de ville de Salluit : 819-255-8953
- Taloyoak Hunters & Trappers, Taloyoak : 867-561-5066



Guide de navigation en Arctique de l'Est

RÉFÉRENCES

- 1 Gouvernement du Canada, « Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur la baleine boréale au Canada – Mise à jour », Loi sur les espèces en péril : évaluations et rapports de situation du COSEPAC, 06-10- 2009. <https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/registre-public-especes-peril/evaluations-rapports-situations-cosepac/baleine-boreale-mise-jour.html> (Consulté 13-09-2022).
- 2 Gouvernement du Canada, « Baleine boréale (*Balaena mysticetus*), Population de l'est du Canada et de l'ouest du Groenland », Registre public des espèces en péril>Recherche d'espèces, 02-02-2021. <https://registre-especes.canada.ca/index-fr.html#/especes/1054-722> (Consulté 13-09-2022).
- 3 COSEPAC, « Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur le Béluga, *Delphinapterus leucas*, Population de l'est du Haut-Arctique et de la baie de Baffin, Population de la baie Cumberland, Population de la baie d'Ungava, Population de l'ouest de la baie d'Hudson, Population de l'est de la baie d'Hudson, Population de la baie James », COSEWIC=COSEPAC, Ottawa, Ont., 2020. [Numérique]. https://wildlife-species.canada.ca/species-risk-registry/virtual_sara/files/cosewic/sr_Beluga_Whale_2020_f.pdf
- 4 COSEPAC, « Mise à jour, Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur le narval *Monodon monoceros* au Canada », COSEWIC=COSEPAC, Ottawa, Ont., 2004. [Numérique]. https://wildlife-species.canada.ca/species-risk-registry/virtual_sara/files/cosewic/sr_narwhal_e.pdf
- 5 J. Nielsen et al., “Assessing the reproductive biology of the Greenland shark (*Somniosus microcephalus*)”, PLoS ONE, vol. 15, no. 10, p. e0238986, Oct. 2020, doi: 10.1371/journal.pone.0238986.
- 6 MPO, « Laimargue atlantique, *Somniosus microcephalus* », Identifier les espèces de l'Atlantique, 19-12-2016. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/profiles-profil/greenlandshark-laimargueatlantique-fra.html> (Consulté 13-09-2022).
- 7 K. M. Kovacs, “Hooded Seal - an overview | Encyclopedia of Marine Mammals (Third Edition),” 2018. <https://www.sciencedirect.com/topics/agricultural-and-biological-sciences/hooded-seal> (Consulté 10-08-2022).
- 8 MPO, « Phoque barbu », 25-11-2016. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/profiles-profil/beardedseal-phoquebarbu-fra.html> (Consulté 13-09-2022).
- 9 COSEPAC, « Phoque barbu (*Erignathus barbatus*) », Registre public des espèces en péril>Recherche d'espèces, 02-02-2021. https://registre-especes.canada.ca/index-fr.html#/especes/344-827#cosewic_assessment (Consulté 13-09-2022).
- 10 MPO, « Phoque du Groenland » 18-02-2022. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/profiles-profil/harpseal-phoquegroenland-fra.html> (Consulté 13-09-2022).
- 11 MPO, « 2019 Status of Northwest Atlantic Harp Seals, *Pagophilus groenlandicus* », Pêches et Océans Canada, Centre des pêches de l'Atlantique nord-ouest, St. John's, T.-N.-L. (Canada), 2019. [Numérique]. https://polarbearsience.files.wordpress.com/2020/05/2019-harp-seal-status_dfo-2020_march-020-eng.pdf
- 12 COSEPAC, « Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur le Phoque annelé *Pusa hispida* au Canada », COSEWIC = COSEPAC, Ottawa, Ont., 2019. [Numérique]. https://wildlife-species.canada.ca/species-risk-registry/virtual_sara/files/cosewic/sr-PhoqueAnneleRingedSeal-v00-2020ct-Fra.pdf
- 13 O. Bengtsson, C. Lydersen, K. M. Kovacs, and U. Lindström, « Ringed seal (*Pusa hispida*) diet on the west coast of Spitsbergen, Svalbard, Norway: during a time of ecosystem change », Polar Biol, vol. 43, no. 7, pp. 773–788, Juillet 2020, doi: 10.1007/s00300-020-02684-5.
- 14 COSEPAC, « Épaulard (*Orcinus orca*), Population de l'Atlantique Nord-Ouest et de l'est de l'Arctique », 02-02-2021. <https://registre-especes.canada.ca/index-fr.html#/especes/598-6> (Consulté 13-09-2022).



Guide de navigation en Arctique de l'Est

- 15 K. J. Lefort et al., « A review of Canadian Arctic killer whale (*Orcinus orca*) ecology », *Can. J. Zool.*, vol. 98, no. 4, pp. 245–253, Avril 2020, doi: 10.1139/cjz-2019-0207.
- 16 WWF-Canada, Réseau d'observation des mammifères marins (ROMM), and M – Expertise Marine, « Pêcheurs et baleines de la côte est canadienne : Un guide sur les baleines et autres espèces marines à l'intention de l'industrie de la pêche » ROMM, Québec, Canada, 2022. [Numérique].
https://navigationbaleines.ca/wp-content/uploads/GUIDE-PECHEURSETBALEINES_FR.pdf
- 17 COSEPAC, « Petit rorqual de la sous-espèce de l'Atlantique Nord (*Balaenoptera acutorostrata acutorostrata*) » Registre public des espèces en péril>Recherche d'espèces, 02-02-2021.
<https://registre-especes.canada.ca/index-fr.html#/especes/894-0> (Consulté 13-09-2022).
- 18 COSEPAC, « Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur l'ours blanc *Ursus maritimus* au Canada », COSEWIC = COSEPAC, Ottawa, Ont., 2019. [Numérique].
https://wildlife-species.canada.ca/species-risk-registry/virtual_sara/files/cosewic/OursBlancPolarBear-2019-Fra.pdf
- 19 Commission d'aménagement du Nunavut, « Plan d'aménagement du Nunavut. Ébauche de juillet 2021. » Commission d'aménagement du Nunavut, Juillet 2021. [Numérique].
https://www.nunavut.ca/sites/default/files/21-001f-2021-07-08-2021_draft_nunavut_land_use_plan-french.pdf
- 20 COSEPAC, « Morse de l'Atlantique (*Odobenus rosmarus rosmarus*) : évaluation et rapport de situation du COSEPAC 2017, Population du Haut-Arctique, Population du centre de l'Arctique et du Bas-Arctique, Population de la Nouvelle-Écosse, de Terre-Neuve et du golfe du Saint-Laurent », COSEWIC = COSEPAC, Ottawa, Ont., 2017. [Numérique].
<https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/registre-public-especes-peril/evaluations-rapports-situations-cosepac/morse-atlantique-2017.html>
- 21 COSEPAC, « Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur le Caribou Rangifer tarandus Population de Dolphin-et-Union au Canada » COSEWIC = COSEPAC, Ottawa, Ont., 2018. [Numérique].
https://publications.gc.ca/collections/collection_2018/eccc/CW69-14-191-2018-fra.pdf
- 22 COSEPAC, « Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur le Caribou de Peary Rangifer tarandus pearyi au Canada », COSEWIC = COSEPAC, Ottawa, Ont., 2016. [Numérique].
https://wildlife-species.canada.ca/species-risk-registry/virtual_sara/files/cosewic/sr_Peary%20Caribou_2015_f1.pdf
- 23 COSEPAC, « Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur le Caribou Rangifer tarandus Population de la toundra au Canada », COSEWIC = COSEPAC, Ottawa, Ont., 2016. [Numérique]. https://wildlife-species.canada.ca/species-risk-registry/virtual_sara/files/cosewic/sr_Caribou%20Barren-ground_2016_f.pdf
- 24 Gouvernement du Canada, « Règlement sur les mammifères marins (DORS/93-56), Loi sur les pêches | Lois fédérales codifiées du Canada », Site Web de la législation>Lois codifiées, 02-11-2018.
<https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-93-56/page-1.html#h-946083> (Consulté 13-09-2022).
- 25 MPO, « Observation de la faune marine », Mammifères marins et tortues marines, 25-06-2019.
<https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/mammals-mammiferes/watching-observation/index-fra.html> (Consulté le 13-09-2022).
- 26 Gouvernement du Canada, « Annexe VI, (paragraphe 7(3) et (4)), Distances d'approche des mammifères marins| Lois fédérales codifiées du Canada, Règlement sur les mammifères marins (DORS/93-56) », Site Web de la législation, 2-11-2018. <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-93-56/page-9.html#h-946383> (Consulté 13-09-2022).
- 27 D. Currie, « Polynyas in the Canadian Arctic », Canatec Associates International Ltd., 2014. [Numérique].
https://apiwwfarcticse.cdn.triggerfish.cloud/uploads/2022/04/08165253/research_polynya_report.pdf
- 28 WWF-Canada, « Évaluation nationale des déversements issus des navires : Quantifier la menace posée par les rejets des navires dans les aires marines protégées du Canada | Synthèse » WWF-Canada, Toronto, Ont., Canada, Rapport synthèse, Février 2022. Consulté : 13-09-2022. [Numérique].
<https://wwf.ca/wp-content/uploads/2022/03/2022-WWF-NO-DUMPING-SUMMARY-REPORT-FR-2.pdf>



Guide de navigation en Arctique de l'Est

- 29 M. Nacke, « La navigation à travers la glace : Les impacts sur les habitats marins et les meilleures pratiques », avril 2017. Consulté : 19-07-2022. [Numérique].
<https://wwf.ca/wp-content/uploads/2022/05/WWF-MPA-4-Impacts-Marine-Habitat-FR-FINAL.pdf>
- 30 MPO, « Avis aux navigateurs 1 à 46 », Programmes de la Garde côtière canadienne, Aides à la navigation et Voies navigables, Pêches et Océans Canada, Édition annuelle 2022. [Numérique].
https://publications.gc.ca/collections/collection_2022/mpo-dfo/Fs151-4-2022-fra.pdf
- 31 J. St. Paul, « Shipping and Marine Wildlife Management Plan. BAF-PH1-830-P16-0024 », Baffinland Iron Mines Corporation (Baffinland), Mars 2016. Consulté 09-08-2022. [Numérique]. https://www.baffinland.com/_resources/document_portal/baf-ph1-830-p16-0024-r6---shipping-and-marine-wildlife-management-plan_2017-01-23-29.pdf
- 32 Services des bibliothèques publiques du Nunavut, « Répertoire communautaire - Organismes de chasseurs et trappeurs » Répertoire communautaire - Organismes de chasseurs et trappeurs | Site Internet des Services des bibliothèques publiques du Nunavut. <https://publiclibraries.nu.ca/en/hunters-trappers> (Consulté le 12-08-2022).